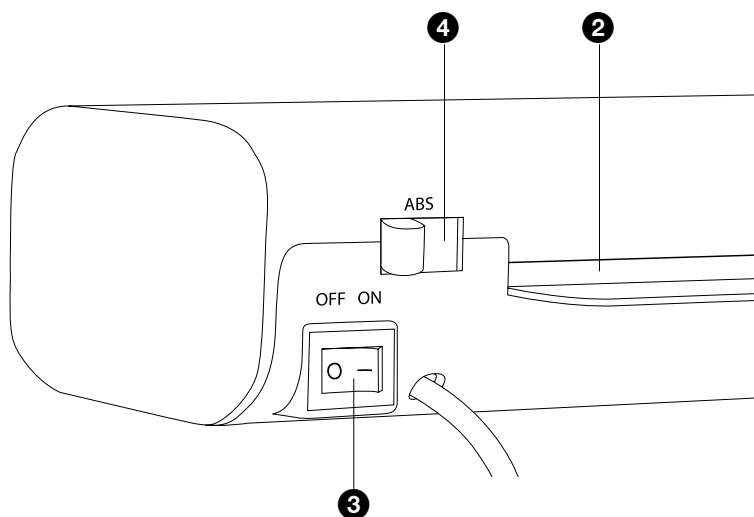
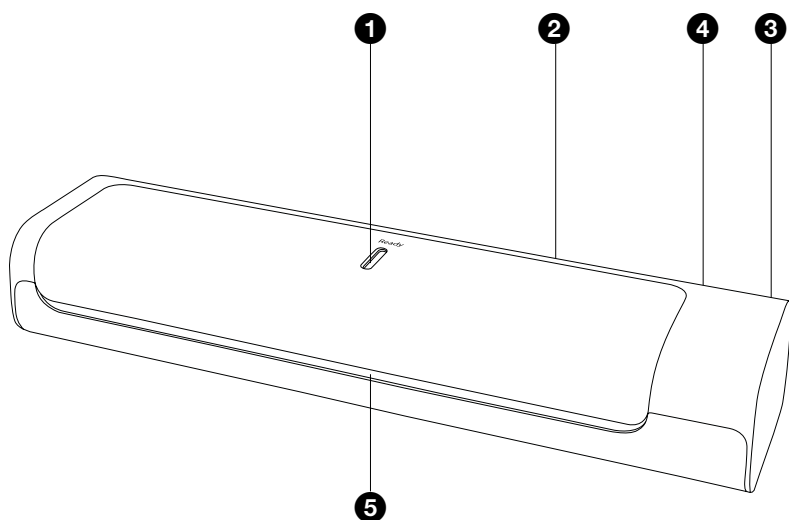
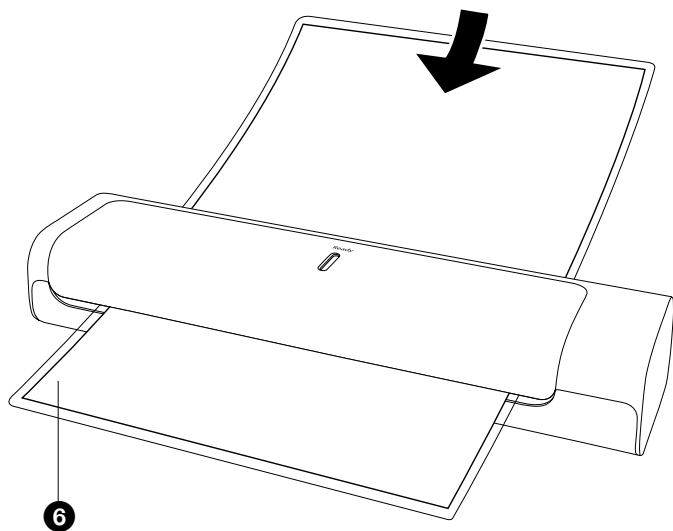
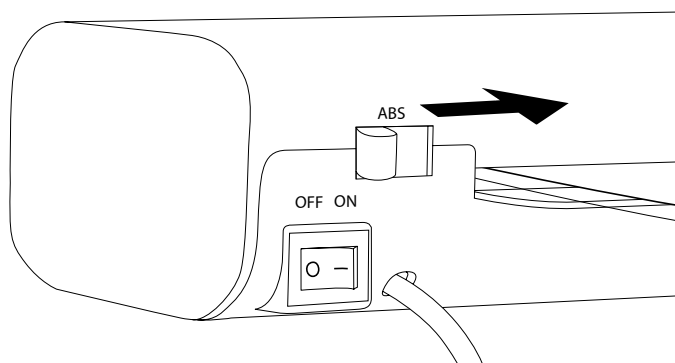




EN ■ User Manual
CZ ■ Uživatelská příručka
SK ■ Používateľská príručka
HU ■ Felhasználói kézikönyv
PL ■ Podręcznik użytkownika

A4 Laminator
A4 laminovačka
A4 laminovačka
A4-es lamináló
A4 laminator



A**B**

Leírás

- 1 Ready (Kész) kijelző
- 2 A lamináló tok bemeneti nyílása
- 3 **ON/OFF kapcsoló** (Be-/kikapcsolás)
- 4 ABS (blokkolásgátló) kapcsoló
- 5 A lamináló tok kimeneti nyílása
- 6 Lamináló tok

Általános információk

Használati útmutató elolvasása és megőrzése

Ez az A4-es laminálóhoz (a továbbiakban: "lamináló") mellékelt használati útmutató fontos információkat tartalmaz a telepítésről és a használatról. Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót a lamináló használata előtt. A biztonsági előírásokat tartsa be. Az előírások figyelmen kívül hagyása személyi sérüléshez vagy a lamináló meghibásodásához vezethet. Az útmutatót a későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg. A lamináló eladása esetén a jelen használati útmutató is adja át a harmadik félnek. A használati útmutató az Európai Unióban érvényes rendeletek és szabványok figyelembe vételével készült. A készülék felhasználásnak a helyén érvényes jogszabályokat és törvényeket is be kell tartani.

Rendeltetésszerű használat

Ez a lamináló csak laminálásra lett tervezve. A készülék csak magán használatra készült, kereskedelmi célú felhasználásra nem alkalmas. A laminálót csak a használati útmutatóban leírtak szerint használja. Bármilyen más felhasználás szabálytalan felhasználásnak minősül és anyagi károkat, vagy akár személyi sérülést okozhat. Ez a lamináló nem játék. Sem a gyártó, sem a forgalmazó nem vállal felelősséget a készülék helytelen használatából eredő sérülésekért és károkat.

Jelölések magyarázata

A terméken, a használati útmutatóban vagy a csomagoláson a következő szimbólumok szerepelnek.



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd a „Megfelelőségi nyilatkozat” fejezetet). Az így megjelölt termékek megfelelnek az Európai Gazdasági Térség vonatkozó rendelkezéseinek.



Ez a jel arra utal, hogy a készülék kettős szigetelésű. A készüléket nem kell leföldelni. Nem tartalmaz olyan fedetlen fém alkatrészeket, amelyek meghibásodás esetén feszültség alá kerülhetnek.



A laminálót csak beltérben használja.



Mielőtt először használatba venné a laminálót, figyelmesen olvassa át a használati útmutatót, és azt a későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

A jelek és megjegyzések magyarázata

A használati útmutatóban a következő szimbólumok és jelzőszavak szerepelnek.



Ez a jel és figyelmeztetés olyan súlyos kockázatokra hívja fel a felhasználók figyelmét, amelyeknek a be nem tartása súlyos vagy akár halálos sérülésekhez is vezethet.

FIGYELMEZTETÉS!

Ez a figyelmeztető szó anyagi károkozás kockázatára hívja fel a figyelmet.



Ez a jel kiegészítő használati és kezelési információkra hívja fel a figyelmet.

Általános biztonsági utasítások



Áramütés veszélye!

A nem megfelelő elektromos bekötés, a hálózat feszültségingadozása vagy a készülék nem megfelelő használata áramütést okozhat.

- Ezt a laminálót csak beltérben használja, és csak megfelelően felszerelt 220-240 V-os aljzathoz csatlakoztassa.
- Mindig csatlakoztassa ezt a laminálót egy közeli, könnyen elérhető hálózati aljzathoz, hogy hiba esetén gyorsan le tudja választani a hálózatról.
- A laminálót ne használja, ha a hálózati vezeték, a készülék vagy a csatlakozódugó sérült.
- Amennyiben a lamináló hálózati vezetéke sérült, akkor azt csak a gyártó, az ügyfélszolgálat dolgozói, vagy megfelelő műszaki képesítésű szakember javíthatja meg.
- A készülék burkolatát ne bontsa meg, a javításokat bízza szakemberre. Lépjen velük kapcsolatba a garancialevélen található szervizcímen. A felhasználó által végzett javítások vagy változtatások, a készülék nem megfelelő csatlakoztatása vagy nem megfelelő működése esetén nem vállalunk felelősséget, és a garancia érvényét veszti.
- A készülék javításához kizárólag az eredeti berendezés paramétereinek megfelelő alkatrészeket szabad felhasználni. A veszélyforrások elleni védelem biztosításához szükséges elektromos és mechanikus alkatrészek ebben a laminálóban találhatók.
- Ne működtesse ezt a laminálót külső időzítővel vagy önálló távirányít rendszerrel.
- Ne merítse a laminálót, a tápkábelt vagy a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba.
- Soha ne fogja meg a hálózati csatlakozót vizes kézzel.
- Működés közben ne végezzen semmilyen más műveletet a laminálón (például tisztítás).
- Soha ne a tápkábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból; mindig fogja meg a hálózati csatlakozót.
- Soha ne használja a tápkábelt hordszíjként.
- A laminálót és a hálózati csatlakozót és vezetékét tartsa távol nyílt lángtól és forró felületektől.
- A hálózati kábelt úgy vezesse, hogy abban senki se botoljon meg.
- A hálózati kábelben ne kössön csomót, illetve a vezetékét ne vezesse éles éleken.
- A laminálót csak beltérben használja. Ne használja nedves helyiségekben.
- Soha ne tárolja a laminálót úgy, hogy fennáll a veszélye annak, hogy a kádba vagy mosdóba esik.
- A vízbe esett laminálót ne érintse meg. Ilyen esetben előbb a csatlakozódugót kell kihúzni a fali aljzatról.
- Ügyeljen arra, hogy gyerekek ne dugjanak semmilyen tárgyat ebbe a laminálóba.
- Ha nem használja ezt a laminálót, mindig kapcsolja ki és húzza ki a tápkábelt a konnektorból, mielőtt tisztítaná, vagy meghibásodás esetén.



FIGYELMEZTETÉS!

A készüléket gyerekek, magatehetetlen és/vagy értelmi fogyatékos személyek nem használhatják, illetve a készüléket csak olyan személy üzemeltetheti, aki elolvasta és megértette a használati utasítást, és a készülék használatáért felelősséget vállal (pl. nagyobb gyerekek).

- Ezt a laminálót nyolc éves kortól, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha oktatást kaptak a lamináló gép biztonságos használatát illetően, és megértették a használatával kapcsolatos veszélyeket. Gyerekek nem játszhatnak a laminálóval.
- A tisztítást és felhasználói karbantartást nem végezhetik gyerekek felnőtt felügyelete nélkül.
- Tartsa távol a nyolc év alatti gyermekeket ettől a laminálótól és a csatlakozókkal ellátott kábeltől.
- Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül ezt a laminálót, és ne végezzen más tevékenységet.
- Gondoskodjon arról, hogy a gyerekek ne játszassanak a csomagolóanyaggal. A gyerekek magukra húzhatják és megfulladhatnak játék közben.
- Tartsa távol ezt a lamináló gépet háziállatoktól.
- Egyértelműen figyelmeztesse a többi felhasználót a veszélyre.

FIGYELMEZTETÉS!

Balesetveszély!

A lamináló gép nem megfelelő kezelése károsíthatja azt.

- Helyezze ezt a lamináló gépet könnyen hozzáférhető, lapos, száraz, hőálló és kellően stabil munkafelületre. Ne helyezze ezt a lamináló gépet a munkafelület szélére.
- Ne helyezze ezt a lamináló gépet közvetlenül a falhoz, szekrény alá stb., hogy megakadályozza a hő felhalmozódását.
- Óvja a laminálót közvetlen napfénytől.
- Soha ne helyezze ezt a lamináló gépet forró felületekre vagy azok közelébe (pl. tűzhelylap, fűtőtest stb.).
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne érintkezzen forró részekkel.
- Soha ne tegye ki ezt a lamináló gépet magas hőmérsékletnek (pl. fűtőelemektől stb.) vagy az időjárás hatásainak.
- Soha ne lamináljon nedves dokumentumokat vagy szerves tárgyakat (pl. virágok, levelek stb.).
- Ne vágja darabokra a lamináló tokokat laminálás előtt, és semmi esetre se vágja le a lamináló lapok perforált széleit.
- Ha repedést, szakadást vagy deformációt észlel a lamináló gép műanyag részein, hagyja abba a lamináló gép használatát. A sérült alkatrészeket csak megfelelő eredeti alkatrészekre cserélje.
- A laminálást csak szobahőmérsékleten végezze (kb. 10–25 °C).
- Soha ne helyezzen be semmilyen fémtárgyat (például gemkapcsot, tűzőkapcsot stb.) vagy a laminálóhoz szánt lamináló tokokon kívül más tárgyakat a lamináló belépő nyílásába.
- Ez a lamináló szellőzőnyílásokkal van felszerelve. Soha ne takarja le ezeket a nyílásokat más tárgyakkal, például újságokkal, takaróval stb.
- Soha ne öntsön folyadékot ebbe a laminálóba.
- Soha ne próbálja meg tisztítani ezt a laminálót úgy, hogy vízbe meríti, és ne használjon gőztisztítót a tisztításhoz. Ellenkező esetben károsíthatja a laminálót.

Első használat

A lamináló és a csomagolás tartalmának ellenőrzése

FIGYELMEZTETÉS!

Balesetveszély!

Ügyeljen arra, hogy a csomagolás megbontásakor a késsel vagy ollóval ne okozzon sérülést a laminálón.

- Ezért legyen óvatos a csomagolás kibontásakor.
- 1. Vegye ki a laminálót a csomagolásból.
- 2. Ellenőrizze, hogy a szállítmány minden része megvan-e.

- Ellenőrizze le, hogy a lamináló vagy alkatrészei nem sérültek-e meg. Ha így van, ne használja a laminálót. A reklamációt az eladónál vagy a márkaszerviznél jelentse be (a kapcsolati adatokat a garancialevélben találja meg).

A lamináló telepítése

- Helyezze el a laminálót úgy, hogy elegendő hely legyen a lamináló tok **6** behelyezéséhez. Ne helyezze ezt a laminálót közvetlenül fal vagy más tárgy elé.
- Csatlakoztassa a tápkábelt egy megfelelően felszerelt aljzathoz (220-240 V~, 50 Hz).

Lamináló be-/kikapcsolása

- A lamináló bekapcsolásához fordítsa az **ON/OFF** (BE/KI) kapcsolót **3 ON (-)** (Bekapcsolva) állásba.



- Amikor a lamináló eléri a lamináláshoz szükséges hőmérsékletet, az **1**-es készenléti jelzőfény színe feketéről pirosra változik.
- Az előmelegítés időtartama eltérhet a környezet hőmérsékletétől és a levegő páratartalmától függően.

- A lamináló kikapcsolásához az **ON/OFF** kapcsolót kapcsolja **OFF (-)** (Kikapcsolva) állásba.

Vezérlés



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

A lamináló helytelen használata sérülésekhez vezethet.

- Ha bármilyen tárgy (pl. inguuj, nyakkendő stb.) óvatlanságból beszorul a lamináló nyílásába, azonnal húzza ki a tápkábelt a konnektorból.

FIGYELMEZTETÉS!

Balesetveszély!

A lamináló nem megfelelő használata károsíthatja a laminálót vagy a dokumentumokat.

- Semmilyen körülmények között ne lamináljon kezelt felületű dokumentumokat (pl. fax- vagy hőpapír, Polaroid képek stb.) és hőnek nem ellenálló felületű papírt (pl. jegyek, ultrahangképek stb.).
- Lamináláskor egyszerre csak egy lamináló tokot használjon, mert több lamináló tok szorosan összetapadhat.
- Laminálás után ne hagyjon lamináló tokot a laminálóban vagy annak közelében.



A lamináló használatakor gyenge szag keletkezhet. Gondoskodjon a helyiség megfelelő szellőzéséről, például az ablakok kinyitásával.

Laminálás

- Állítsa az **ON/OFF** kapcsolót **3 ON(-)** (Bekapcsolva) állásba. Az **1**-es készenléti jelző a következő 1½-2 percben feketéről pirosra vált.
- Amikor a készenléti jelző pirosra vált, helyezze a dokumentumot a lamináló tok **6** két lapja közé. Győződjön meg arról, hogy a dokumentum egy vonalban van a lamináló tok perforált szélével, és a lehető legközelebb van hozzá.
- Helyezze a laminált tárgyat a megfelelő lamináló tokba, és helyezze középre. Ügyeljen arra, hogy a lamináló tok minden oldalon túllőgjon.



Megjegyzés: A lamináló tok enyhén össze lehet tapadva. Csúsztassa a lamináló tokot előre-hátra a hűvelk- és mutatóujjával, hogy elválassza a lamináló tok két lapját.

- Helyezze be a lamináló tokot úgy, hogy az középre kerüljön, és a zárt széle előbb kerüljön a lamináló bemeneti nyílásába **2** a lamináló hátulján (lásd az **A ábrát**). A melegítő hengerek automatikusan behúzzák a lamináló tokot, és a lamináló kimenő nyílása **5** felé továbbítják a lamináló elején. Ne húzza ki erővel a lamináló tokot.
- Vegye ki a lamináló tokot, és sima felületen hagyja rövid ideig hűlni.



- Ha szükséges, lehűlés után levághatja a felesleges anyagot.
- Ha a lamináló tok nem tapad megfelelően a dokumentumhoz, ismételje meg a teljes folyamatot.

- A lamináló kikapcsolásához az **ON/OFF** kapcsolót kapcsolja **OFF (-)** (Kikapcsolva) állásba.

A beszorult lamináló tok eltávolítása

A lamináló blokkolásgátló rendszerrel van felszerelve. Ha a lamináló tok nem egyenesen lett behelyezve, vagy beszorult a laminálóba, a következőképpen járjon el:

- Csúsztassa az ABS kapcsolót **4** a lamináló bemeneti nyílása felé **2**, és tartsa meg (lásd a **B ábrát**).
- Húzza ki a lamináló tokot **6** a laminálóból.



Javasoljuk, hogy a lamináló tokot a nagyobb vége irányában húzza ki.

- Most behelyezheti a dokumentumot egy új lamináló tokba, és újra elvégezheti a laminálást.

Tisztítás



FIGYELMEZTETÉS!

Égési sérülés veszélye!

Működés közben a lamináló felmelegszik. Fennáll az égési sérülés veszélye.

- Tisztítás előtt várja meg, amíg a lamináló teljesen kihűl.

FIGYELMEZTETÉS!

Zárlat veszélye!

A víz vagy más folyadék bejutás esetén rövidzárlatot okozhat.

- A laminálót soha se merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ügyeljen arra, hogy a fedelébe ne kerüljön víz vagy más folyadék.

FIGYELMEZTETÉS!

Balesetveszély!

A lamináló helytelen használata annak sérüléséhez vezethet.

- Tisztításhoz ne használjon agresszív tisztítószeret, kemény szőrű keféket, éles vagy hegyes és fém eszközöket, pl. kést, kaparót stb. Ezek kárt okozhatnak a felületén.
- Ezt a laminálót semmilyen esetben ne tegye mosogatóba. Tönkre mehet.
- 1. Tisztítás előtt húzza ki a tápkábel az aljzatból.
- 2. Hagyja a laminálót teljesen kihűlni.
- 3. A lamináló tisztításához nedves rongyot használjon. Ezután hagyja, hogy minden alkatrész teljesen megszáradjon.

A fűtőhengerek tisztítása

- Kapcsolja be a laminológépet az **ON/OFF (BE/KI)** kapcsoló **3 ON (-)** (Bekapcsolva) állásba állítva.
- Amikor az **1-es** készenléti jelző pirosra vált, hajtson össze egy papírlapot, és a behajtott szélével előre helyezze be a lamináló bemeneti nyílásába **2**.
- Ismételje meg ezt a folyamatot, amíg nem marad ragasztó a papíron.
- Kapcsolja ki a laminológépet az **ON/OFF (BE/KI)** kapcsoló **OFF (O)** (Kikapcsolva) állásba állítva.

Tárolás

FIGYELMEZTETÉS!

Balesetveszély!

A lamináló helytelen tárolása annak sérüléséhez vezethet.

- Sose tárolja ezt a laminálót hőforrás közelében.
- Ne hajlítsa meg vagy csípje össze a tápkábelt.
- A laminálót csak megszáradás után tárolja el.
- A laminálót mindig tiszta és száraz helyen, közvetlen napfénytől védve és gyermekektől elzárva tárolja.
- Tárolásra használja az eredeti csomagolást.

Műszaki adatok

Modell:	SLA 211
Bemeneti feszültség:	220–240 V ~, 50 Hz
Energiafogyasztás:	Bemelegedés: 550 W; 2,4 A / üzemelés: 60 W; 0,25 A
Védelmi osztály:	II 
Tömeg:	kb. 1,1 kg
Méretetek (sz × mé × ma):	kb. 336 × 115 × 62 mm
Előmelegedés ideje:	1,5–2 perc
Tokvastagság:	150-250 mic (2x75 - 2x125 mic)
Üzemi sebesség:	400 mm/perc
Laminálási hőmérséklet:	kb. 135°C
Maximális fóliaméret:	max. A4
Továbbítási mechanizmus:	2 henger
Laminálás:	meleg laminálás
Készenállás jelző:	hőátviteli technológia
ABS funkció:	igen

Fenntartjuk a műszaki változtatások jogát.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ MEGSEMMSÍTÉSI UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A csomagolóanyagokat hulladékgyűjtő helyen adja le.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMSÍTÉSE



Ez a jel a terméken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Kérjük, hogy a terméket adja le elektromos és elektronikus berendezéseket újrahasznosító gyűjtőtelepen. Az Európai Unió egyes országaiiban vagy más európai országokban a termékek az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál visszaválthatók lehetnek. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi hulladék-megsemmisítő gyűjtőtelephez. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása esetén a törvény szerint bírság szabható ki.

Az Európai Unióban működő vállalati egységek számára

Ha elektromos vagy elektronikus terméket akar megsemmisíteni, kérje ki az eladójától vagy forgalmazójától a szükséges információkat.

Megsemmisítés Európai Unión kívüli országokban

Ha meg akarja semmisíteni ezt a terméket, a megfelelő megsemmisítésre vonatkozó információkért forduljon a helyi intézményekhez vagy termék eladójához.



Ez a termék megfelel az EU követelményeinek.

A szövegben, a kivitelben és a műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül változtatások történhetnek, és a változtatások jogát fenntartjuk.

Gyártó: Fast ČR, a. s., U Sanitasu 1621, CZ 251 01 Říčany

Jótállási jegy

1. A termék *gyártója és importőre: FAST ČR, a.s.* (U Sanitasu 1621, 25101 Říčany, Cseh Köztársaság, info@sencor.com)
2. A jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jogszabály alapján kötelező jótállás, vagy ennek hiányában a FAST HUNGARY Kft. (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi forgalmazója által önkéntesen biztosított jótállás vonatkozik a jelen jótállási jegyen feltüntetettek szerint. *A kötelező, illetve az önkéntes jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül.* A fogyasztó jogszabályból eredő jogait sem a kötelező, sem az önként vállalt jótállás nem érintik.
3. **Jogszabály alapján kötelező jótállás fogyasztók számára**
3.1. Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX.22.) Korm. rendelet értelmében a Polgári Törvénykönyv szerinti fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott **új tartós fogyasztási cikkekre** kötelező jótállás vonatkozik. A tartós fogyasztási cikkek felsorolását a kötelező jótállás alá tartozó tartós fogyasztási cikkek körének meghatározásáról szóló 10/2024. (VI.28.) IM rendelet tartalmazza. A jótállási kötelezettség teljesítése azt a vállalkozást terheli, amelyet a fogyasztóval kötött szerződés a szerződés tárgyát képező szolgáltatás nyújtására kötelez.
A jótállás **időtartama: a) 10.000,- Ft-ot elérő, de 250.000,- Ft-ot meg nem haladó eladási ár esetén két év, b) 250.000,- Ft eladási ár felett három év.**
- 3.2. A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyeztetti üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta.
- 3.3. A jótállási igény a jótállási jeggyel, vagy annak hiánya esetén a lenti 3.5. pont szerinti fizetési bizonylattal érvényesíthető. A jótállásból eredő jogok érvényesíthetőségének nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása.
- 3.4. A fogyasztó a jótállás iránti igényét választása szerint az árucikket a fogyasztónak értékesítő vállalkozás székhelyén, illetve bármely telephelyén, fióktelepén, továbbá a javítószolgálatként is működő FAST HUNGARY Kft.-nél közvetlenül is bejelentheti.
- 3.5. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelt érdemlően igazoló bizonylatot (az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát). Mindezek érdekében kérjük a tisztelt Vásárlókat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is.
- 3.6. Hibás teljesítés, a jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - (i) a hibás termék díjmentes kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha a kötelezettnék másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott dolog hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérlelmet; vagy (ii) a szerződésszegés súlyához igazodva megfelelő árleszállítást igényelhet, vagy elállhat a szerződéstől ha: a kötelezett a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalata, vagy a termék szerződésszerűvé tételét a javítás vagy csere lehetetlen vagy aránytalan többletköltséget eredményező voltára hivatkozással megtagadta, vagy a körülményekből nyilvánvaló, hogy e kötelezettségének megfelelő észszerű határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve vagy a fogyasztónak okozott jelentős érdeksérlelem nélkül nem tud eleget tenni, vagy ismétetlen hiba merült fel, annak ellenére, hogy a kötelezett megkísérelte a termék szerződésszerűvé tételét, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, illetve ha a teljesítés hibájának súlyossága indokolta teszi az árleszállítást vagy az elállást. A fogyasztó akkor is jogosult a jelen 3.6.(ii) alpont szerint megfelelő árleszállítást igényelni, illetve elállni a szerződéstől, ha a kötelezett bár elvégezte a kijavítást vagy a cserét, azonban ennek során részben vagy egészben nem teljesítette a kicserélt ár saját költségére történő visszavételének biztosítására vonatkozó kötelezettségét, valamint ha a hiba felismerhetővé válása előtt jellegének és céljának megfelelően üzembe helyezett áru esetén a kötelezett a hibás áru eltávolítására és a csereként szállított vagy javított áru üzembe helyezésére, vagy az eltávolítás, illetve üzembe helyezés költségeinek viselésére vonatkozó kötelezettségét nem teljesítette. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A fogyasztó elállási igénye esetén annak bizonyítására, hogy a hiba jelentéktelen, a vállalkozás köteles. A fogyasztó a választott jogáról másira térhet át. Az áttéréssel okozott költségeket köteles a jótállási igény kötelezettjének megfizetni, kivéve, ha az áttérés a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.
- 3.7. A fogyasztó jogosult a vételár még fennmaradó részét - a szerződésszegés súlyához igazodva - részben vagy egészben visszatartani mindaddig, amíg a vállalkozás nem tesz eleget a teljesítés szerződésszerűségével és a hibás teljesítéssel kapcsolatos kötelezettségének.
- 3.8. Amennyiben a hiba az áru egy meghatározott részét érinti, és annak tekintetében az elállási jog gyakorlásának feltétele fennállnak, a fogyasztó csak a hibás áru tekintetében állhat el a szerződéstől; azonban a hibás áruval együtt szerzett bármely egyéb áru vonatkozásában is állhat akkor, ha a fogyasztótól nem várható el észszerűen, hogy csak a szerződésszegés megfelelő árakat tartsa meg. A fogyasztó az elállásra vonatkozó jogát az értékesítő vállalkozásnak címzett, a döntést kifejező jognyilatkozattal gyakorolhatja. Elállás esetén a vállalkozás az értékesítő vállalkozás költségére vissza kell szolgáltatnia a vállalkozás részére az érintett áru, az értékesítő vállalkozás pedig köteles haladéktalanul visszatéríteni a fogyasztó részére az érintett áru vonatkozásában teljesített vételárát, amint az áru vagy az áru visszaküldését alátámasztó igazolást átvette. Árleszállítás esetén az árleszállítás akkor megfelelő (arányos), ha annak összege megegyezik a fogyasztónak a szerződésszerű teljesítés esetén járó, valamint a fogyasztó által ténylegesen kapott áru értékének különbözetével.
- 3.9. A vállalkozás a fogyasztó nála bejelentett jótállási igényéről jegyzőkönyvet köteles felvenni a fogyasztó és a vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szabványos és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet szerinti tartalommal. A vállalkozás, illetve a szerviz (javítószolgálat) a termék javításra vagy a jótállási igény teljesíthetőségének vizsgálata érdekében történő átvételekor a hivatkozott NGM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles, amelynél fel kell tüntetni az NGM rendelet 6. § (1) bekezdése szerinti adatokat. Ezek a kötelezettségek a jótállási igényről felvett jegyzőkönyvben is teljesíthetők. Ha a fogyasztó jótállási igényének megítéléséhez szakvélemény beszerzése szükséges, a szakvélemény kötelező tartalmi elemeit a hivatkozott NGM rendelet 1. melléklete tartalmazza. Ha a fogyasztó kijavítás iránti jótállási igényét közvetlenül a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál kívánja érvényesíteni, a javítószolgálat köteles a terméket értékesítő vállalkozást

haladéktalanul értesíteni a jótállási igény bejelentéséről. A javítószolgálat további kötelezettségeit az NGM rendelet 7.§-a tartalmazza.

3.10. Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapítást nyer, hogy a termék nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a termék a megállapítást követő 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a terméket értékesítő vállalkozás köteles a jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

3.11. Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék három alkalommal történő kijavítását követően ismét meghibásodik, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában, a termék 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék kicserélésére nincs lehetőség, a terméket értékesítő vállalkozás köteles a jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

3.12. Ha a kötelező jótállási idő alatt a termék kijavítására a javítási igény közlésétől számított 30. napig nem kerül sor, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a terméket a 30 napos határidő eredménytelen eltelét követő napon belül cserélni kell. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a terméket értékesítő vállalkozás köteles jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat a 30 napos javítási határidő eredménytelen eltelét követő nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

3.13. A fenti 3.10.-3.12. pont előírásai elektromos kerékpárok, elektromos rollerre, quadra, motorkerékpárra, segédmotoros kerékpárra, személygépkocsira, lakóautóra, lakókocsira, utánfutós lakókocsira, utánfutóra, valamint motoros vízi járműre nem vonatkoznak.

3.14. Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

3.15. A tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a jótállásra kötelezett nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendelkezésszerű használatot akadályozza (és a csere nem lehetetlen).

3.16. A rögzített beütésű, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön közeli csomagként nem szállítható fogyasztási cikk – járművek kivételével - az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el – és visszaszállításról az értékesítő vállalkozás, vagy – a javítószolgálatnál közvetlenül érvényesített javítási igény esetén – a javítószolgálat gondoskodik.

3.17. A fogyasztó a hiba felfedezését követően késedelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A közlés késedelméből eredő kárt a jogosult (fogyasztó) felelős. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy a jótállási igény kizárólag a jótállási határidőben érvényesíthető, és a jótállási határidő elmulasztása – a fenti 3.2. pont utolsó mondatában foglalt, tartós fogyasztási cikkre vonatkozó kivétellel - jogvesztéssel jár! Ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában tűzött megfelelő határidő eltelte után számított 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.

3.18. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatosan felmerülő költségek a jótállás kötelezettjévé terhelik.

3.19. A fogyasztónak a hibás árut a javítás vagy kicserélés érdekében a kötelezett rendelkezésére kell bocsátania. A javítást vagy kicserélést - a dolog tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A javítási- vagy csereigény esetén törekedni kell arra, hogy a javítás vagy kicserélés (a fenti 3.10., 3.11., 3.12. pontokban foglaltak sérelme nélkül) 15 napon belül megtörténjen. Ha a javítás vagy a csere időtartama a 15 napot meghaladja, akkor legkésőbb a 15. napon tájékoztatni kell a fogyasztót a javítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén elektronikus úton, vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik.

3.20. Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a vállalkozás által történt teljesítést (termék fogyasztó részére történő átadását) követően keletkezett, így például ha a hibát • nem rendeltetésszerű használat, használati útmutató figyelman kívül hagyása, helytelen állítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívüli ok (pl. hálózati feszültség megengedettnél nagyobb ingadozása) • fogyasztó (vagy más, az értékesítő vállalkozástól független személy) által történt szakszerűtlen üzembe helyezés (feltéve, hogy a szakszerűtlen üzembe helyezés nem a használati-kezelési útmutató hibájára vagy hiányára vezethető vissza) • illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szerviz által végzett szakszerűtlen javítás • fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása • normál, természetes elhasználódásra visszavezethető (pl. elem lemerülése) vagy üzemserű kópnakban tulajdonítható meghibásodás okozta. Ha a dolog meghibásodásában a jogosultat (fogyasztót) terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatás arányában a jogosult köteles viselni, ha a dolog karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha a kötelezett e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett.

3.21. Hibás teljesítés esetén a fogyasztót – a jótállástól függetlenül - a jogszabály szerinti kellékszavatossági jogok (Ptk. 6:159. § - 6:167. §; a fogyasztó és vállalkozás közötti, az áruk adásvételére, valamint a digitális tartalom szolgáltatására és digitális szolgáltatások nyújtására irányuló szerződések részletes szabályairól szóló 373/2021. (VI.30.) Korm. rendelet) gyakorlása térítésmentesen megilleti, a fogyasztót megilletik továbbá termékszavatossági jogosultságok (Ptk. 6:168. § - 6:170. §) is. A jótállás nem érinti továbbá a fogyasztónak a hibás teljesítésből eredő jogszabály szerinti kártérítési jogait sem (Ptk. 6:174. §).

3.22. Tájékoztatjuk, hogy a fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a vármegyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti (a békéltető testületek elérhetősége és további tájékoztatás: https://bekeltetes.hu/index.php?id=testuletek,éshttps://fogyasztovedelem.kormany.hu/#/bekelteto_testuletek_elerhetosegei_2).

4. Önkéntes jótállás fogyasztók számára

4.1. A FAST HUNGARY Kft. (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi forgalmazója a Polgári Törvénykönyv szerinti fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében újonnan eladott minden termékre (a termék árától függetlenül) önkéntes jótállást vállal 24 hónapig, míg az elemek kivételével a tartozékokra és alkatrészekre (pl. akkumulátor) vonatkozóan 12 hónapig. A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezés a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyezeti üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. Az elemekre a FAST HUNGARY Kft. által önként vállalt jótállás nem terjed ki.

Az önkéntes jótállást a FAST HUNGARY Kft. mint forgalmazó a jelen jótállási jegyben foglaltak szerint biztosítja, figyelemmel a 373/2021. (VI.30.) Korm.rendelet 16.§-ának vonatkozó rendelkezéseire is.

4.2. A jótállási igény érvényesítése érdekében kérjük forduljon a FAST HUNGARY Kft.-hez a lent megadott elérhetőségeken.

4.3. Az áru jótállási időn belül meghibásodása esetén a fogyasztó jótállási igényként - választása szerint - a hibás termék kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek másik jótállási igény teljesítésével

összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott dolog hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet. A fogyasztó a választott jogáról másakra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállási igény kötelezettjének megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a kijavítás vagy kicserélés olyan áru eltávolítását teszi szükségessé, amelyet az áru jellegének és céljának megfelelően – a hiba felismerhetővé válása előtt – üzembe helyeztek, akkor a kijavításra vagy kicserélésre vonatkozó kötelezettség magában foglalja a nem megfelelő áru eltávolítását és a csereként szállított vagy kijavított áru üzembe helyezését vagy az eltávolítás, illetve üzembe helyezés költségeinek viselését.

4.4. Egyebekben az önkéntes jótállásra a jótállási jegy fenti 3.3., 3.5., 3.9., 3.17., 3.18., 3.19., 3.20., 3.21., 3.22. pontjai alkalmazandók.

4.5. Az önkéntes jótállás nem érinti az új tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó jótállás (kötelező jótállás) keretében érvényesíthető fogyasztói jogokat. Az új tartós fogyasztási cikkek felsorolását a kötelező jótállás alá tartozó tartós fogyasztási cikkek körének meghatározásáról szóló 10/2024. (VI.28.) IM rendelet tartalmazza.

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

**FAST HUNGARY Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830; Fax: 06-23-330-827,
E-mail: szerviz@fasthungary.hu**

A kereskedő tölti ki

Termék megnevezése:..... Vételár:

Típus:..... Gyártási szám:

Vásárlást igazoló bizonylat száma:.....

Szerződéskötés időpontja:

Az átadás időpontja: 20..... hó..... nap. Az üzembe helyezés időpontja: 20..... hó..... nap

Kereskedő bélyegzője:..... Kereskedő aláírása:

Kereskedő címe:

Javítás esetén alkalmazandó

A kereskedő vagy szerviznél történő közvetlen bejelentés esetén a szerviz tölti ki

1. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:..... Kereskedő pecsétje:.....

2. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:..... Kereskedő pecsétje:.....

3. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Szerviz bélyegzője:

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Szerviz bélyegzője:

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

FAST Hungary Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830;

Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu

info@sencor.com

2024. július

